

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:121818-2018:TEXT:PL:HTML>

**Polska-Warszawa: Usługi biur podróży i podobne
2018/S 055-121818**

Ogłoszenie o zamówieniu

Usługi

Dyrektywa 2014/24/UE

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

I.1) Nazwa i adresy

Urząd do Spraw Cudzoziemców
ul. Koszykowa 16
Warszawa
00-564
Polska
Osoba do kontaktów: Małgorzata Kalinowska
Tel.: +48 226017462
E-mail: zamowienia.publiczne@udsc.gov.pl
Faks: +48 226014453
Kod NUTS: PL911

Adresy internetowe:

Główny adres: www.udsc.gov.pl

I.2) Wspólne zamówienie

I.3) Komunikacja

Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do dokumentów zamówienia można uzyskać bezpłatnie pod adresem: www.udsc.gov.pl

Więcej informacji można uzyskać pod adresem podanym powyżej

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przysyłać na następujący adres:

Urząd do Spraw Cudzoziemców
ul. Taborowa 33

Warszawa

02-699

Polska

Osoba do kontaktów: Małgorzata Kalinowska

E-mail: zamowienia.publiczne@udsc.gov.pl

Faks: +48 226014453

Kod NUTS: PL911

Adresy internetowe:

Główny adres: <http://www.udsc.gov.pl>

I.4) Rodzaj instytucji zamawiającej

Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne

I.5) Główny przedmiot działalności

Ogólne usługi publiczne

Sekcja II: Przedmiot

II.1) Wielkość lub zakres zamówienia

II.1.1) Nazwa:

Organizacja wyjazdu studyjnego do Rumunii dla pracowników Urzędu do Spraw Cudzoziemców
Numer referencyjny: 5/WYJAZD STUDYJNY – RUMUNIA/PN/18

II.1.2) Główny kod CPV

63510000

II.1.3) Rodzaj zamówienia

Usługi

II.1.4) Krótki opis:

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie wyjazdu studyjnego do Rumunii dla 4 pracowników Urzędu do Spraw Cudzoziemców. W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie do rezerwacji i zakupu biletów lotniczych dla uczestników wyjazdu, rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych dla uczestników wyjazdu wraz ze śniadaniem, zorganizowania i zapewnienia transportu lokalnego na trasie z i na lotnisko, zapewnienia usług tłumaczenia konsekutynowego z języka polskiego na język rumuński i z języka rumuńskiego na język polski, zakupu niezbędnego ubezpieczenia NNW oraz KL dla wszystkich uczestników wyjazdu. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 1 do SIWZ.

II.1.5) Szacunkowa całkowita wartość

II.1.6) Informacje o częściach

To zamówienie podzielone jest na części: nie

II.2) Opis

II.2.1) Nazwa:

II.2.2) Dodatkowy kod lub kody CPV

63512000

II.2.3) Miejsce świadczenia usług

Kod NUTS: PL

Kod NUTS: RO

II.2.4) Opis zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie wyjazdu studyjnego do Rumunii dla 4 pracowników Urzędu do Spraw Cudzoziemców. W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie do rezerwacji i zakupu biletów lotniczych dla uczestników wyjazdu, rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych dla uczestników wyjazdu wraz ze śniadaniem, zorganizowania i zapewnienia transportu lokalnego na trasie z i na lotnisko, zapewnienia usług tłumaczenia konsekutynowego z języka polskiego na język rumuński i z języka rumuńskiego na język polski, zakupu niezbędnego ubezpieczenia NNW oraz KL dla wszystkich uczestników wyjazdu. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 1 do SIWZ.

Szacunkowa wartość zamówienia podstawowego wynosi 16 260,17 PLN netto.

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp, polegających na powtórzeniu podobnych usług tj. usług w zakresie organizacji analogicznego wyjazdu, obejmującego część lub całość usług opisanych w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia.

Przed udzieleniem zamówienia Zamawiający poda: liczbę dni, ilość uczestników oraz które usługi z niżej wymienionych obejmą organizację kolejnego wyjazdu (rezerwacja i zakup biletów, rezerwacja i zakup noclegów, zapewnienie transportu lokalnego z i na lotnisko, zapewnienie tłumacza, zakup ubezpieczenia).

Wynagrodzenie Wykonawcy obliczone zostanie na podstawie osobodni zgodnie ze stawką zaproponowaną w

ofercie przemnożoną przez liczbę osób i dni w ramach ponownego wyjazdu - wartość szacunkowa zamówień udzielanych na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp nie przekroczy kwoty 16 260,16 PLN netto.
Adres strony internetowej zapewniający nieograniczony, pełny, bezpośredni i bezpłatny dostęp do dokumentów zamówienia: www.udsc.gov.pl.

II.2.5) Kryteria udzielenia zamówienia

Kryteria określone poniżej

Kryterium jakości - Nazwa: Doświadczenie osoby odpowiedzialnej za organizację wyjazdu studyjnego / Waga: 40

Cena - Waga: 60

II.2.6) Szacunkowa wartość

II.2.7) Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów

Początek: 25/06/2018

Koniec: 28/06/2018

Niniejsze zamówienie podlega wznowieniu: tak

Opis wznowień:

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp, polegających na powtórzeniu podobnych usług. Wartość szacunkowa zamówień udzielanych na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp nie przekroczy kwoty 16 260,16 PLN netto.

II.2.10) Informacje o ofertach wariantowych

Dopuszcza się składanie ofert wariantowych: nie

II.2.11) Informacje o opcjach

Opcje: nie

II.2.12) Informacje na temat katalogów elektronicznych

II.2.13) Informacje o funduszach Unii Europejskiej

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: tak

Numer identyfikacyjny projektu: 10/1-2015/BK-FAMI

II.2.14) Informacje dodatkowe

Postępowanie realizowane w ramach projektu nr 10/1-2015/BK -FAMI „Wizyty studyjne pracowników Urzędu do Spraw Cudzoziemców” finansowanego z Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji – Bezpieczna przystań.

Przed upływem terminu składania ofert Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 480,00 PLN brutto (słownie: czterysta osiemdziesiąt złotych).

Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym

III.1) Warunki udziału

III.1.1) Zdolność do prowadzenia działalności zawodowej, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego

III.1.2) Sytuacja ekonomiczna i finansowa

III.1.3) Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania; spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej. Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaze, że:

- a) w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał co najmniej 3 usługi, z których każda polegała na kompleksowym zorganizowaniu co najmniej trzydniowego wyjazdu zagranicznego dla grupy liczącej co najmniej 4 osoby (przez kompleksową organizację rozumie się zapewnienie co najmniej: biletów lotniczych, noclegów oraz usług tłumacza dla uczestników wyjazdu),
- b) dysponuje lub będzie dysponować na etapie realizacji umowy osobami o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, doświadczeniu i wykształceniu, niezbędnych do prawidłowej realizacji zamówienia, tj.: co najmniej 1 osobą sprawującą funkcję tłumacza, która:
- w ciągu ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert wykonała bez zastrzeżeń ze strony odbiorców, co najmniej 5 usług tłumaczeniowych polegających na tłumaczeniu konsekutywnym z języka polskiego na język rumuński i z języka rumuńskiego na język polski, dla grupy min. 5 osób.
 - Oraz.
 - posiada wykształcenie wyższe lingwistyczne/filologiczne w zakresie języka rumuńskiego lub jest native speakerem, dla którego pierwszy język to język rumuński posiadającym wykształcenie wyższe lingwistyczne/filologiczne z zakresu polonistyki lub jest tłumaczem przysięgłym języka rumuńskiego.

III.1.5) Informacje o zamówieniach zastrzeżonych

III.2) Warunki dotyczące zamówienia

III.2.1) Informacje dotyczące określonego zawodu

III.2.2) Warunki realizacji umowy:

Umowa zostanie podpisana zgodnie z zapisami Istotnych postanowień umowy stanowiącymi Załącznik nr 5 do SIWZ.

III.2.3) Informacje na temat pracowników odpowiedzialnych za wykonanie zamówienia

Obowiązek podania imion i nazwisk oraz kwalifikacji zawodowych pracowników wyznaczonych do wykonania zamówienia

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Opis

IV.1.1) Rodzaj procedury

Procedura otwarta

IV.1.3) Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów

IV.1.4) Zmniejszenie liczby rozwiązań lub ofert podczas negocjacji lub dialogu

IV.1.6) Informacje na temat aukcji elektronicznej

IV.1.8) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych: tak

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Poprzednia publikacja dotycząca przedmiotowego postępowania

IV.2.2) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału

Data: 26/04/2018

Czas lokalny: 11:00

IV.2.3) Szacunkowa data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału wybranym kandydatom

IV.2.4) Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału:

Polski

IV.2.6) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą

Oferta musi zachować ważność do: 24/06/2018

IV.2.7) Warunki otwarcia ofert

Data: 26/04/2018

Czas lokalny: 11:15

Miejsce:

Urząd do Spraw Cudzoziemców, 02-699 Warszawa, ul. Taborowa 33.

Informacje o osobach upoważnionych i procedurze otwarcia:

Osoby zainteresowane udziałem w sesji otwarcia ofert proszone są o stawiennictwo i oczekiwanie w budynku Zamawiającego przy stanowisku ochrony co najmniej na 5 minut przed terminem otwarcia ofert.

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia

Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się: nie

VI.2) Informacje na temat procesów elektronicznych

VI.3) Informacje dodatkowe:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podst. art. 24 ust. 1 pkt 12-23 i 5 pkt. 1,2 i 8 ustawy Pzp.

2. Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawców którzy:

— nie wykażą spełniania warunków udziału w postępowaniu,

— nie wykażą, iż nie zachodzą wobec nich przesłanki wykluczenia z postępowania określone w art. 24 ust. 1 pkt.13-23 ustawy Pzp oraz wobec których zachodzą przesłanki określone w ust. 5 pkt. 1,2 i 8 ustawy Pzp..

3. Do formularza ofertowego Wykonawca załączy:

a) „Wykaz osób” wg wzoru stanowiącego Zał.nr 2a do Formularza ofertowego; b) aktualne na dzień składania ofert świadczenie/-a złożone na formularzu JEDZ, sporządzone zgodnie z wzorem określonym w rozporządzeniu wykonawczym Komisji Europejskiej w zakresie wskazanym w Zał. nr 3 do SIWZ. Informacje zawarte w JEDZ będą stanowić wstępne potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu. Wykonawca składając JEDZ wypełnia: Część II, Część III, Część IV (do wypełnienia tylko sekcja alfa - „ogólne oświadczenie dotyczące wszystkich kryteriów kwalifikacji” i w związku z tym Wykonawca nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w Części IV JEDZ), Część VI. Zamawiający umożliwia Wykonawcom wypełnienie JEDZ za pomocą narzędzia znajdującego się pod adresem: <https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd/filter?lang=pl> (Wykonawca pobiera JEDZ w formacie .xml zamieszczony na stronie internetowej Zamawiającego wypełnia w narzędziu, o którym mowa powyżej, następnie drukuje, podpisuje i załącza do oferty w formie pisemnej). Dokumenty potwierdzające informacje zawarte w JEDZ składane są na późniejszym etapie; c) pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy (Wykonawców występujących wspólnie), o ile ofertę składa pełnomocnik; d) zobowiązanie innego podmiotu, jeżeli Wykonawca polega na zasobach innego podmiotu - wg wzoru – Zał. nr 4 do SIWZ.

Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów udowodni Zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów. Zamawiający oceni, czy udostępniane Wykonawcy przez inne podmioty zdolności techniczne lub zawodowe, pozwalają na wykazanie przez Wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz zbada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 13–22 i ust. 5 pkt 1-2 i 8 ustawy Pzp.

4. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców JEDZ składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. JEDZ ma potwierdzać brak podstaw wykluczenia i spełnianie

warunków udziału w postępowaniu w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu.

5. Wykonawca w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art.86 ust. 5 ustawy PZP, przekaże Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Pzp.

6. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona w danym zadaniu częściowym, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni, terminie aktualnych nadziei złożenia oświadczeń lub dokumentów: a) potwierdzających spełnienie warunków udziału w postęp. - wskazanych w pkt III ogłoszenia, b) dokumentów potwierdzających brak podstaw do wykluczenia, o których mowa w par. 5 pkt 1-6, 9 oraz w par. 7 i 8 (w przypadku wykonawców spoza RP) Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 26.7.2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. z 2016 r. poz. 1126).

7. Zamawiający przewiduje przeprowadzenie postępowania z uwzględnieniem procedury z art. 24aa ustawy Pzp.

VI.4) Procedury odwoławcze

VI.4.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
ul. Postępu 17A
Warszawa
02-676
Polska
Tel.: +48 224587840
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Faks: +48 224587800
Adres internetowy:<http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2) Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne

VI.4.3) Składanie odwołań

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale VI ustawy Pzp jak dla postępowań powyżej kwoty określonej w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp.

VI.4.4) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
ul. Postępu 17A
Warszawa
02-676
Polska
Tel.: +48 224587840
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Faks: +48 224587800
Adres internetowy:<http://www.uzp.gov.pl>

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

16/03/2018